

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates.

(Vom 28. Juni 1921.)

Die Vollziehungsverordnung des Kantons Appenzell A.-Rh., vom 24. Mai 1921, zum Bundesgesetz betreffend die Bekämpfung von Tierseuchen vom 13. Juni 1917 wird genehmigt.

(Vom 30. Juni 1921.)

Herr Ernst de Moras, der zum schweizerischen Honorar-Vizekonsul in Valparaiso ernannt worden ist, hat von der chilenischen Regierung das Exequatur erhalten.

(Vom 1. Juli 1921.)

Der Bundesrat erteilte den Bernischen Kraftwerken die Bewilligung, bis 30. November 1939 8000 Kilowatt elektrischer Energie aus ihren Anlagen an die „Forces Motrices du Haut-Rhin“ in Mülhausen und die „Electricité de Strasbourg“ in Strassburg auszuführen.

Die Ausfuhr wird beschränkt auf die Zeit vom 1. April bis 30. September jeden Jahres; die Lieferung erfolgt also während 180 Tagen, wovon an 150 Tagen zusammenhängend. Bei günstigen Wasserständen und bei gedecktem Inlandbedarf wird das eidg. Departement des Innern auf Ersuchen hin vorübergehend auch eine Lieferung vom 1. März bis 31. März und vom 1. Oktober bis 30. November gestatten. Während der Zeit vom 1. Dezember bis Ende Februar soll eine Lieferung unter allen Umständen unterbleiben.

Die Bernischen Kraftwerke sind verpflichtet, dem Inlandkonsum nordwärts der Alpen während der ganzen Dauer dieser Bewilligung eine Quote von 8000 kW konstanter Winterenergie zur Verfügung zu stellen. Diese Winterenergie soll während zehn Jahren aus den Walliserkraftwerken der Aluminium-Industrie A.-G., Neuhausen, später allenfalls aus neuen Anlagen der B.K.W. bezogen werden.

(Vom 4. Juli 1921.)

Dem zum argentinischen Vizekonsul in Solothurn für den Kanton Solothurn ernannten Herrn Enrique (Heinrich) Baer wird das Exequatur erteilt.

(Vom 5. Juli 1921.)

An den vom 16.—18. November 1921 in London stattfindenden internationalen Kongress für Kartoffelbau und Kartoffelkrankheiten wird abgeordnet: Herr Dr. A. Volkart, Vorstand der schweizerischen landwirtschaftlichen Versuchsanstalt in Örlikon.

---

## Wahlen.

---

(Vom 5. Juli 1921.)

*Finanz- und Zolldepartement.*

Zollverwaltung.

Sekretär bei der Oberzolldirektion: Jacquat, Robert, von Villars-sur-Fontenais, Kontrollgehilfe am Hauptzollamt Basel B. B.-Frachtgut.

I. Sekretär der Zollkreisdirektion Basel und Stellvertreter des Direktors: Decrauzat, Léon, von Diesso (Bern) und Basel, Sekretär der genannten Direktion.

Kassagehilfe am Hauptzollamt Basel S.B.B.-Frachtgut: Bertschinger, Johann, von Fischental, Gehilfe I. Klasse am genannten Zollamt.

Vorstand des Hauptzollamtes Pruntrut: Ming, Walter, von Lungern, Kontrolleur am genannten Zollamt.

Kontrolleur am Hauptzollamt St. Margrethen-Bahnhof: Kappeler, Joh. Heinrich, von Hagenbuch (Zürich), Kontrollgehilfe am Hauptzollamt Buchs-Bahnhof.

Gehilfen II. Klasse der Zollverwaltung, bisher provisorisch angestellt: Göldlin, Karl, von Basel; Christe, Léon, von Vendlin-court; Möhr, Louis, von Maienfeld; Berger, Charles, von Chêne-Bourg; Camponovo, Nicola, von Pedrinato; Rapp, Friedr., von Genf, und Maspoli, Ulysse, von Balerna.

---

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates.

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1921
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	27
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	06.07.1921
Date	
Data	
Seite	704-705
Page	
Pagina	
Ref. No	10 028 011

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.